|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | **G** |
|  |   |  |
|  | A green and yellow logo  AI-generated content may be incorrect. |

|  |
| --- |
| **TG/LYCIUM\_BAR(proj.6)** |
| **ORIGINAL:** Englisch |
| **DATUM:** 2025-08-06 |

 |
| **INTERNATIONALER VERBAND ZUM SCHUTZ VON PFLANZENZÜCHTUNGEN** |
|  | Genf |  |
|  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |   |  |
|  | ENTWURF |  |
|  |   |  |

 |  |
|  |   |  |
|  |

|  |
| --- |
|   |
| **BOCKSDORN** |
|   |
|

|  |
| --- |
|  |
|

|  |
| --- |
| UPOV-Code(s): LYCIU\_BAR; LYCIU\_CHI; LYCIU\_CYL; LYCIU\_DAS; LYCIU\_RUT; LYCIU\_TRU; LYCIU\_YUN |

 |
|  |

 |
|   |
| *Lycium barbarum* L.; *Lycium chinense* Mill.; *Lycium cylindricum* Kuang & A. M. Lu; *Lycium dasystemum* Pojark.; *Lycium ruthenicum* Murray; *Lycium truncatum* Y. C. Wang; *Lycium yunnanense* Kuang & A. M. Lu |
|   |

 |

|  |
| --- |
| \* |

 |
|  |   |  |
|

|  |
| --- |
| **RICHTLINIEN** |
|   |
| **FÜR DIE DURCHFÜHRUNG DER PRÜFUNG** |
|   |
| **AUF UNTERSCHEIDBARKEIT, HOMOGENITÄT UND BESTÄNDIGKEIT***erstellt von einem Sachverständigen aus China**zu prüfen vom* *Technischen Ausschuss auf seiner einundsechzigsten Tagung* *am 20. und 21. Oktober 2025 in Genf* *Haftungsausschluss: dieses Dokument gibt nicht die Grundsätze oder eine Anleitung der UPOV wieder.**Dieses Dokument wurde mit Hilfe einer maschinellen Übersetzung erstellt, und die Genauigkeit kann nicht garantiert werden. Daher ist der Text in der Originalsprache die einzige authentische Version.* |

 |

 |

Alternative Namen:\*

| *Nom botanique* | *anglais* | *français* | *allemand* | *espagnol* |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *Lycium barbarum* L., *Lycium halimifolium* Mill., *Lycium vulgare* Dunal | Barbary matrimony-vine, Chinese boxthorn, Chinese wolfberry, Duke of Argyll's teaplant, Duke of Argyll's teatree, Himalayan goji, Tibetan goji, goji-berry, Matrimony-vine | Baie de Goji, Lyciet commun, Lyciet de barbary | Bocksdorn | Baya de goji |
| *Lycium chinense* Mill. | Chinese Boxthorn, Chinese Matrimony-vine, Chinese Wolfberry, Duke of Argyle's Tea Tree, Wolfberry | Lyciet de Chine, Baie de Goji | Chinesischer Bocksdorn |  |
| *Lycium cylindricum* Kuang & A. M. Lu |  |  |  |  |
| *Lycium dasystemum* Pojark. |  |  |  |  |
| *Lycium ruthenicum* Murray |  |  |  |  |
| *Lycium truncatum* Y. C. Wang |  |  |  |  |
| *Lycium yunnanense* Kuang & A. M. Lu |  |  |  |  |

|  |
| --- |
| Zweck dieser Richtlinien („Prüfungsrichtlinien“) ist es, die in der Allgemeinen Einführung (Dokument TG/1/3) und deren verbundenen TGP-Dokumenten enthaltenen Grundsätze in detaillierte praktische Anleitung für die harmonisierte Prüfung der Unterscheidbarkeit, der Homogenität und der Beständigkeit (DUS) umzusetzen und insbesondere geeignete Merkmale für die DUS-Prüfung und die Erstellung harmonisierter Sortenbeschreibungen auszuweisen. |
|  |   |  |
|

|  |
| --- |
| **VERBUNDENE DOKUMENTE** |
|   |
| Diese Prüfungsrichtlinien sind in Verbindung mit der Allgemeinen Einführung und den damit in Verbindung stehenden TGP-Dokumenten zu sehen. |

 |

|  |
| --- |
|  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|

|  |  |
| --- | --- |
| INHALT | SEITE |
|   |  |
|

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1. | GEGENSTAND DIESER PRÜFUNGSRICHTLINIEN............................................................................................ | [4](#Section1) |
|  |   |  |
| 2. | ANFORDERUNGEN AN DAS VERMEHRUNGSMATERIAL................................................................................ | [4](#Section2) |
|  |   |  |
| 3. | DURCHFÜHRUNG DER PRÜFUNG..................................................................................................................... | [4](#Section3) |
|  |   |  |
|  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 3.1 | Anzahl von Wachstumsperioden............................................................................................................... | [4](#Section3-1) |
| 3.2 | Prüfungsort................................................................................................................................................ | [4](#Section3-2) |
| 3.3 | Bedingungen für die Durchführung der Prüfung........................................................................................ | [4](#Section3-3) |
| 3.4 | Gestaltung der Prüfung.............................................................................................................................. | [5](#Section3-4) |
| 3.5 | Zusätzliche Prüfungen............................................................................................................................... | [5](#Section3-5) |

 |
|  |   |  |
| 4. | PRÜFUNG DER UNTERSCHEIDBARKEIT, HOMOGENITÄT UND BESTÄNDIGKEIT....................................... | [5](#Section4) |
|  |   |  |
|  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 4.1 | Unterscheidbarkeit..................................................................................................................................... | [5](#Section4-1) |
| 4.2 | Homogenität.............................................................................................................................................. | [6](#Section4-2) |
| 4.3 | Beständigkeit............................................................................................................................................. | [6](#Section4-3) |

 |
|  |   |  |
| 5. | GRUPPIERUNG DER SORTEN UND ORGANISATION DER ANBAUPRÜFUNG.............................................. | [7](#Section5) |
|  |   |  |
| 6. | EINFÜHRUNG IN DIE MERKMALSTABELLE...................................................................................................... | [7](#Section6) |
|  |   |  |
|  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 6.1 | Merkmalskategorien.................................................................................................................................. | [7](#Section6-1) |
| 6.2 | Ausprägungsstufen und entsprechende Noten......................................................................................... | [7](#Section6-2) |
| 6.3 | Ausprägungstypen..................................................................................................................................... | [7](#Section6-3) |
| 6.4 | Beispielssorten........................................................................................................................................... | [8](#Section6-4) |
| 6.5 | Legende..................................................................................................................................................... | [9](#Section6-5) |

 |
|  |   |  |
| 7. | TABLE OF CHARACTERISTICS/TABLEAU DES CARACTÈRES/MERKMALSTABELLE/TABLA DE CARACTERES..................................................................................................................................................... | [10](#Section7) |
|  |   |  |
| 8. | ERLÄUTERUNGEN ZU DER MERKMALSTABELLE........................................................................................... | [16](#Section8) |
|  |

|  |   |  |
| --- | --- | --- |
| 8.1 | Erläuterungen, die mehrere Merkmale betreffen....................................................................................... | [16](#Section8-1) |
|

|  |
| --- |
| 8.2 |

 | Erläuterungen zu einzelnen Merkmalen.................................................................................................... | [16](#Section8-2) |

 |
|  |   |  |
| 9. | LITERATUR........................................................................................................................................................... | [23](#Section9) |
|  |   |  |
| 10. | TECHNISCHER FRAGEBOGEN........................................................................................................................... | [24](#Section10) |
|  |   |  |
|  |

|  |
| --- |
|  |

 |  |

 |

 |

|  |  |
| --- | --- |
| 1. | Gegenstand dieser Prüfungsrichtlinien |
|  |   |
| 1.1 |

|  |
| --- |
| Diese Prüfungsrichtlinien gelten für alle Sorten von *Lycium barbarum* L., *Lycium chinense* Mill., *Lycium cylindricum* Kuang & A. M. Lu, *Lycium dasystemum* Pojark., *Lycium ruthenicum* Murray, *Lycium truncatum* Y. C. Wang und *Lycium yunnanense* Kuang & A. M. Lu. |

 |
|  |   |
| 1.2 |

|  |
| --- |
| Anleitung zur Verwendung der Prüfungsrichtlinien für Arten in derselben Gattung / Arthybriden, die von den Prüfungsrichtlinien nicht ausdrücklich erfasst werden, ist in Dokument TGP/13 „Anleitung für neue Typen und Arten“ zu finden. |

 |

|  |  |
| --- | --- |
|  |   |
| 2. | Anforderungen an das Vermehrungsmaterial |
|  |   |
| 2.1 |

|  |
| --- |
| Die zuständigen Behörden bestimmen, wann, wohin und in welcher Menge und Beschaffenheit das für die Prüfung der Sorte erforderliche Vermehrungsmaterial zu liefern ist. Anmelder, die Material von außerhalb des Staates, in dem die Prüfung vorgenommen wird, einreichen, müssen sicherstellen, dass alle Zollvorschriften und phytosanitären Anforderungen erfüllt sind. |

 |
|  |   |
| 2.2 |

|  |
| --- |
| Das Vermehrungsmaterial ist in Form von vegetativ vermehrten Pflanzen einzureichen. |

 |
|  |   |
| 2.3 |

|  |
| --- |
| Die vom Anmelder einzusendende Mindestmenge an Vermehrungsmaterial sollte betragen: |

 |
|  |   |
|  |

|  |
| --- |
| 5 Pflanzen. |

 |
|  |   |
| 2.4 |

|  |
| --- |
| Das eingesandte Vermehrungsmaterial sollte sichtbar gesund sein, keine Wuchsmängel aufweisen und nicht von wichtigen Krankheiten oder Schädlingen befallen sein. |

 |
|  |   |
| 2.5 |

|  |
| --- |
| Das Vermehrungsmaterial darf keiner Behandlung unterzogen worden sein, die die Ausprägung der Merkmale der Sorte beeinflussen würde, es sei denn, dass die zuständigen Behörden eine solche Behandlung gestatten oder vorschreiben. Wenn es behandelt worden ist, müssen die Einzelheiten der Behandlung angegeben werden. |

 |

|  |  |
| --- | --- |
| 3. | Durchführung der Prüfung |
|  |   |
| *3.1* | *Anzahl von Wachstumsperioden* |
|  |   |
|

|  |
| --- |
| 3.1.1 |

 | Die Mindestprüfungsdauer sollte in der Regel zwei unabhängige Wachstumsperioden betragen. |
|  |   |
|

|  |
| --- |
| 3.1.2 |

 | Die zwei unabhängigen Wachstumsperioden können an einem einzigen Anbau erfasst werden, der in zwei getrennten Wachstumsperioden geprüft wird. |
|  |   |
|

|  |
| --- |
| 3.1.3 |

 |

|  |
| --- |
| Insbesondere ist es erforderlich, dass die Pflanzen in jeder der beiden Wachstumsperioden genügend Früchte tragen. |

 |
|  |   |
|

|  |
| --- |
| 3.1.4 |

 | Als Wachstumsperiode wird die Dauer einer Vegetationsperiode angesehen, die mit der Winterruheperiode beginnt, sich mit dem Knospenaufbruch (blühend und/oder vegetativ), der Blüte und der Ernte der Früchte fortsetzt und mit Beginn der darauffolgenden Ruheperiode endet. |
|  |   |
|

|  |
| --- |
| 3.1.5 |

 | Die Prüfung einer Sorte kann abgeschlossen werden, wenn die zuständige Behörde das Ergebnis der Prüfung mit Sicherheit bestimmen kann. |
|  |   |
| *3.2* | *Prüfungsort* |
|  |   |
|  | Die Prüfungen werden in der Regel an einem Ort durchgeführt. Für den Fall, dass die Prüfungen an mehr als einem Ort durchgeführt werden, wird in Dokument TGP/9, „Prüfung der Unterscheidbarkeit“, Anleitung gegeben. |
|  |   |
| *3.3* | *Bedingungen für die Durchführung der Prüfung* |
|  |   |
|

|  |
| --- |
|  |

 | Die Prüfungen sollten unter Bedingungen durchgeführt werden, die eine für die Ausprägung der maßgebenden Merkmale der Sorte und für die Durchführung der Prüfung zufriedenstellende Pflanzenentwicklung sicherstellen. |
|  |   |
| *3.4* | *Gestaltung der Prüfung* |
|  |   |
| 3.4.1 |

|  |
| --- |
| Jede Prüfung sollte so gestaltet werden, dass sie insgesamt mindestens 5 Pflanzen umfasst. |

 |
|  |   |
|

|  |
| --- |
| 3.4.2 |

 |

|  |
| --- |
| Die Prüfung sollte so gestaltet werden, dass den Beständen die für Messungen und Zählungen benötigten Pflanzen oder Pflanzenteile entnommen werden können, ohne dass dadurch die Beobachtungen, die bis zum Abschluss der Wachstumsperiode durchzuführen sind, beeinträchtigt werden. |

 |
|  |   |
|

|  |
| --- |
|  |

*3.5* | *Zusätzliche Prüfungen* |
|  |   |
|  | Zusätzliche Prüfungen für die Prüfung maßgebender Merkmale können durchgeführt werden. |

|  |  |
| --- | --- |
| 4. | Prüfung der Unterscheidbarkeit, Homogenität und Beständigkeit |
|  |   |
| *4.1* | *Unterscheidbarkeit* |
|  |   |
| 4.1.1 | Allgemeine Empfehlungen |
|  |   |
|  | Es ist für Benutzer dieser Prüfungsrichtlinien besonders wichtig, die Allgemeine Einführung zu konsultieren, bevor sie Entscheidungen bezüglich der Unterscheidbarkeit treffen. Folgende Punkte werden jedoch zur ausführlicheren Darlegung oder zur Betonung in diesen Prüfungsrichtlinien aufgeführt. |
|  |   |
| 4.1.2 | Stabile Unterschiede |
|  |   |
|  | Die zwischen Sorten erfassten Unterschiede können so deutlich sein, dass nicht mehr als eine Wachstumsperiode notwendig ist. Außerdem ist der Umwelteinfluss unter bestimmten Umständen nicht so stark, dass mehr als eine Wachstumsperiode erforderlich ist, um sicher zu sein, dass die zwischen Sorten beobachteten Unterschiede hinreichend stabil sind. Ein Mittel zur Sicherstellung dessen, dass ein Unterschied bei einem Merkmal, das in einem Anbauversuch erfasst wird, hinreichend stabil ist, ist die Prüfung des Merkmals in mindestens zwei unabhängigen Wachstumsperioden. |
|  |   |
| 4.1.3 | Deutliche Unterschiede |
|  |   |
|  | Die Bestimmung dessen, ob ein Unterschied zwischen zwei Sorten deutlich ist, hängt von vielen Faktoren ab und sollte insbesondere den Ausprägungstyp des geprüften Merkmals berücksichtigen, d. h., ob es qualitativ, quantitativ oder pseudoqualitativ ausgeprägt ist. Daher ist es wichtig, dass die Benutzer dieser Prüfungsrichtlinien mit den Empfehlungen in der Allgemeinen Einführung vertraut sind, bevor sie Entscheidungen bezüglich der Unterscheidbarkeit treffen. |
|  |   |
| 4.1.4 |

|  |
| --- |
| Anzahl der zu prüfenden Pflanzen / Pflanzenteile |

 |
|  |   |
|  |

|  |
| --- |
| Sofern nicht anders angegeben, sollten zur Prüfung der Unterscheidbarkeit alle Erfassungen an Einzelpflanzen an 3 Pflanzen oder Teilen von 3 Pflanzen und alle übrigen Erfassungen an allen Pflanzen in der Prüfung erfolgen, wobei etwaige Abweicherpflanzen außer Acht gelassen werden.Bei Erfassungen an Pflanzenteilen sollten von jeder Pflanze 2 Teile entnommen werden. |

 |
|  |   |
| 4.1.5 | Erfassungsmethode |
|  |   |
|  | Die für die Erfassung des Merkmals empfohlene Methode ist durch folgende Kennzeichnung in der Merkmalstabelle angegeben (vgl. Dokument TGP/9 “Prüfung der Unterscheidbarkeit”, Abschnitt 4 “Beobachtung der Merkmale”): |
|  |   |
|  |

|  |
| --- |
| MG: einmalige Messung einer Gruppe von Pflanzen oder PflanzenteilenMS: Messung einer Anzahl von Einzelpflanzen oder PflanzenteilenVG: visuelle Erfassung durch einmalige Beobachtung einer Gruppe von Pflanzen oder PflanzenteilenVS: visuelle Erfassung durch Beobachtung einer Anzahl von Einzelpflanzen oder Pflanzenteilen |

 |
|  |   |
|  | Art der Beobachtung: visuell (V) oder Messung (M) |
|  |   |
|  | Die „visuelle“ Beobachtung (V) beruht auf der Beurteilung des Sachverständigen. Im Sinne dieses Dokuments bezieht sich die „visuelle“ Beobachtung auf die sensorische Beobachtung durch die Sachverständigen und umfasst daher auch Geruchs-, Geschmacks- und Tastsinn. Die visuelle Beobachtung umfasst auch Beobachtungen, bei denen der Sachverständige Vergleichsmaßstäbe (z. B. Diagramme, Beispielssorten, Seite-an-Seite-Vergleich) oder nichtlineare graphische Darstellung (z. B. Farbkarten) benutzt. Die Messung (M) ist eine objektive Beobachtung, die an einer kalibrierten, linearen Skala erfolgt, z. B. unter Verwendung eines Lineals, einer Waage, eines Kolorimeters, von Daten, Zählungen usw. |
|  |   |
|  |

|  |
| --- |
| Art der Aufzeichnung: für eine Gruppe von Pflanzen (G) oder für individuelle Einzelpflanzen (S) |

 |
|  |   |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |

|  |
| --- |
| Zum Zwecke der Unterscheidbarkeit können die Beobachtungen als einzelner Wert für eine Gruppe von Pflanzen oder Pflanzenteilen (G) oder mit Werten für eine Anzahl individueller Einzelpflanzen oder Pflanzenteile (S) erfasst werden. In den meisten Fällen ergibt „G“ einen einzelnen Erfassungswert je Sorte, und es ist nicht möglich oder notwendig, in einer Einzelpflanzenanalyse statistische Verfahren für die Prüfung der Unterscheidbarkeit anzuwenden. |

 |
|  |   |
|  | Ist in der Merkmalstabelle mehr als eine Erfassungsmethode angegeben (z. B. VG/MG), so wird in Dokument TGP/9, Abschnitt 4.2, Anleitung zur Wahl einer geeigneten Methode gegeben. |
|  |   |
| *4.2* | *Homogenität* |
|  |   |
| 4.2.1 | Es ist für Benutzer dieser Prüfungsrichtlinien besonders wichtig, die Allgemeine Einführung zu konsultieren, bevor sie Entscheidungen bezüglich der Homogenität treffen. Folgende Punkte werden jedoch zur ausführlicheren Darlegung oder zur Betonung in diesen Prüfungsrichtlinien aufgeführt. |
|  |   |
| 4.2.2 |

|  |
| --- |
| Diese Prüfungsrichtlinien wurden für die Prüfung von vegetativ vermehrten Sorten erarbeitet. Für Sorten mit anderen Vermehrungsarten sollten die Empfehlungen in der Allgemeinen Einführung und in Dokument TGP/13 „Anleitung für neue Typen und Arten“, Abschnitt 4.5 „Prüfung der Homogenität“, befolgt werden. |

 |
|  |   |
| 4.2.3 |

|  |
| --- |
| Für die Bestimmung der Homogenität vegetativ vermehrter Sorten sollte ein Populationsstandard von 1% mit einer Akzeptanzwahrscheinlichkeit von mindestens 95% angewandt werden. Bei einer Stichprobengröße von 5 Pflanzen, sind keine Abweicher zulässig. |

 |
|  |   |
| *4.3* | *Beständigkeit* |
|  |   |
| 4.3.1 | In der Praxis ist es nicht üblich, Prüfungen auf Beständigkeit durchzuführen, deren Ergebnisse ebenso sicher sind wie die der Unterscheidbarkeits- und der Homogenitätsprüfung. Die Erfahrung hat jedoch gezeigt, dass eine Sorte im Falle zahlreicher Sortentypen auch als beständig angesehen werden kann, wenn nachgewiesen wurde, dass sie homogen ist. |
|  |   |
| 4.3.2 | Nach Bedarf oder im Zweifelsfall kann die Beständigkeit weiter geprüft werden, indem ein neues Pflanzgutmuster geprüft wird, um sicherzustellen, dass es dieselben Merkmalsausprägungen wie das ursprünglich eingesandte Material aufweist. |

|  |  |
| --- | --- |
| 5. | Gruppierung der Sorten und Organisation der Anbauprüfung |
|  |   |
| 5.1 | Die Auswahl allgemein bekannter Sorten, die im Anbauversuch mit der Kandidatensorte angebaut werden sollen, und die Art und Weise der Aufteilung dieser Sorten in Gruppen zur Erleichterung der Unterscheidbarkeitsprüfung werden durch die Verwendung von Gruppierungsmerkmalen unterstützt. |
|  |   |
| 5.2 | Gruppierungsmerkmale sind Merkmale, deren dokumentierte Ausprägungsstufen, selbst wenn sie an verschiedenen Orten erfasst wurden, einzeln oder in Kombination mit anderen derartigen Merkmalen verwendet werden können: a) für die Selektion allgemein bekannter Sorten, die von der Anbauprüfung zur Prüfung der Unterscheidbarkeit, ausgeschlossen werden können, und b) um die Anbauprüfung so zu organisieren, dass ähnliche Sorten gruppiert werden. |
|  |   |
| 5.3 | Folgende Merkmale wurden als nützliche Gruppierungsmerkmale vereinbart: |
|  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |   |
|

|  |
| --- |
| a) |

 |  |

|  |
| --- |
| Blatt: Form (Merkmal 12) |

 |
|

|  |
| --- |
| b) |

 |  |

|  |
| --- |
| Frucht: Form in Seitenansicht (Merkmal 22) |

 |
|

|  |
| --- |
| c) |

 |  |

|  |
| --- |
| Frucht: Farbe (Merkmal 23) |

 |
|

|  |  |
| --- | --- |
|

|  |
| --- |
|  |

 |

 |

 |
| 5.4 | Anleitung für die Verwendung von Gruppierungsmerkmalen im Prozess der Unterscheidbarkeitsprüfung wird in der Allgemeinen Einführung und in Dokument TGP/9 „Prüfung der Unterscheidbarkeit“ gegeben. |

|  |  |
| --- | --- |
| 6. | Einführung in die Merkmalstabelle |
|  |   |
| *6.1* | *Merkmalskategorien* |
|  |  |
| 6.1.1 | Standardmerkmale in den Prüfungsrichtlinien |
|  |  |
|  | Standardmerkmale in den Prüfungsrichtlinien sind Merkmale, die von der UPOV für die DUS-Prüfung akzeptiert wurden und aus denen die Verbandsmitglieder jene auswählen können, die für ihre besonderen Bedingungen geeignet sind. |
|  |   |
| 6.1.2 | Merkmale mit Sternchen |
|  |   |
|  | Merkmale mit Sternchen (mit \* gekennzeichnet) sind jene in den Prüfungsrichtlinien enthaltenen Merkmale, die für die internationale Harmonisierung der Sortenbeschreibung von Bedeutung sind. Sie sollten stets von allen Verbandsmitgliedern auf DUS geprüft und in die Sortenbeschreibung aufgenommen werden, sofern die Ausprägungsstufe eines vorausgehenden Merkmals oder regionale Umweltbedingungen dies nicht ausschließen. |
|  |   |
| *6.2* | *Ausprägungsstufen und entsprechende Noten* |
|  |   |
| 6.2.1 | Für jedes Merkmal werden Ausprägungsstufen angegeben, um das Merkmal zu definieren und die Beschreibungen zu harmonisieren. Um die Erfassung der Daten zu erleichtern und die Beschreibung zu erstellen und auszutauschen, wird jeder Ausprägungsstufe eine entsprechende Zahlennote zugewiesen. |
|  |   |
| 6.2.2 | Alle relevanten Ausprägungsstufen für das Merkmal sind dargestellt. |
|  |   |
| 6.2.3 | Weitere Erläuterungen zur Darstellung der Ausprägungsstufen und Noten sind in Dokument TGP/7 „Erstellung von Prüfungsrichtlinien“ zu finden. |
|  |   |
| *6.3* | *Ausprägungstypen* |
|  |   |
|  | Eine Erläuterung der Ausprägungstypen der Merkmale (qualitativ, quantitativ und pseudoqualitativ) ist in der Allgemeinen Einführung enthalten. |
|  |   |
| *6.4* | *Beispielssorten* |
|  |   |
|  | Gegebenenfalls werden in den Prüfungsrichtlinien Beispielssorten angegeben, um die Ausprägungsstufen eines Merkmals zu verdeutlichen. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  (1) | *Lycium barbarum* L. |  FPW07 |
|  (1) | *Lycium barbarum* L. |  Instant Success |
|  (1) | *Lycium barbarum* L. |  Jingqi 4 Hao |
|  (1) | *Lycium barbarum* L. |  Keqi 6081 |
|  (1) | *Lycium barbarum* L. |  Keqi 6082 |
|  (1) | *Lycium barbarum* L. |  Ningqi 1 Hao |
|  (1) | *Lycium barbarum* L. |  Ningqi 2 Hao |
|  (1) | *Lycium barbarum* L. |  Ningqi 3 Hao |
|  (1) | *Lycium barbarum* L. |  Ningqi 4 Hao |
|  (1) | *Lycium barbarum* L. |  Ningqi 5 Hao |
|  (1) | *Lycium barbarum* L. |  Ningqi 7 Hao |
|  (1) | *Lycium barbarum* L. |  Ningqi 8 Hao |
|  (1) | *Lycium barbarum* L. |  Ningnongqi 9 Hao |
|  (1) | *Lycium barbarum* L. |  Ningnongqi 18 Hao |
|  (1) | *Lycium barbarum* L. |  NQ1 |
|  (1) | *Lycium barbarum* L. |  Qixin 1 Hao |
|  (1) | *Lycium barbarum* L. |  Qixin 3 Hao |
|  (1) | *Lycium barbarum* L. |  Ningnongqi 4 Hao |
|  (1) | *Lycium barbarum* L. |  Ningnongqi 5 Hao |
|  (1) | *Lycium barbarum* L. |  Ningnongqi 16 Hao |
|  (1) | *Lycium barbarum* L. |  Ningnongqi 19 Hao |
|  (1) | *Lycium barbarum* L. |  Ningnongqi 20 Hao |
|  (2) | *Lycium chinense* Mill. |  Tianjing 3 Hao |
|  (3) | *Lycium ruthenicum* Murray. |  Jinmozhu |
|  (3) | *Lycium ruthenicum* Murray. |  Linqi 1 Hao |

|  |  |
| --- | --- |
| *6.5* | *Legende* |
|  |   |
|

|  |  | English | français | deutsch | español | Example VarietiesExemplesBeispielssortenVariedades ejemplo | Note/Nota |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|

|  |
| --- |
| **1** |

 |

|  |
| --- |
| **2** |

 |

|  |
| --- |
| **3** |

 |

|  |
| --- |
| **4** |

 |

|  |
| --- |
| **5** |

 |

|  |
| --- |
| **6** |

 |

|  |
| --- |
| **7** |

 |
|  |  |

|  |
| --- |
| **Name of characteristics in English** |

 |

|  |
| --- |
| **Nom du caractère en français** |

 |

|  |
| --- |
| **Name des Merkmals auf Deutsch** |

 |

|  |
| --- |
| **Nombre del carácter en español** |

 |  |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| states of expression |

 |

|  |
| --- |
| types d’expression |

 |

|  |
| --- |
| Ausprägungsstufen |

 |

|  |
| --- |
| tipos de expresión |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |  |
|  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |

 |
|

|  |  |
| --- | --- |
| 1 | Merkmalsnummer |
|  |   |  |  |
| 2 | (\*) | Merkmal mit Sternchen | – vgl. Kapitel 6.1.2 |
|  |   |  |  |
| 3 | Ausprägungstyp |
|  | QL | Qualitatives Merkmal  | – vgl. Kapitel 6.3 |
|  | QN | Quantitatives Merkmal  | – vgl. Kapitel 6.3 |
|  | PQ | Pseudoqualitatives Merkmal  | – vgl. Kapitel 6.3 |
|  |   |  |  |
| 4 | Erfassungsmethode (und gegebenenfalls Parzellentyp) |
|  | MG, MS, VG, VS  | – vgl. Kapitel 4.1.5 |
|  |   |  |  |
| 5 |

|  |
| --- |
| (+) |

 |

|  |  |
| --- | --- |
|

|  |
| --- |
| Vgl. Erläuterungen zu der Merkmalstabelle in Kapitel 8.2 |

 |

 |
|  |   |  |  |
| 6 |

|  |
| --- |
| (a)-(e) |

 |

|  |  |
| --- | --- |
|

|  |
| --- |
| Vgl. Erläuterungen zu der Merkmalstabelle in Kapitel 8.1 |

 |

 |
|  |   |  |  |
| 7 |

|  |
| --- |
| Nicht zutreffend |

 |

 |
|  |   |
|

|  |
| --- |
| (1), (2), (3)  Vgl. Kapitel 6.4 |

 |

|  |  |
| --- | --- |
| 7. | Table of Characteristics/Tableau des caractères/Merkmalstabelle/Tabla de caracteres |

|  | English | français | deutsch | español | Example VarietiesExemplesBeispielssortenVariedades ejemplo | Note/Nota |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **1.** | **(\*)** | **PQ** | **VG** | **(+)** | **(a)** |  |  |  |  |
|  | **Plant: growth habit** | **Plante : port** | **Pflanze: Wuchsform** | **Planta: hábito de crecimiento** |  |  |
| upright | dressé | aufrecht | erguido |  | 1  |
| upright to spreading | dressé à étalé | aufrecht bis breitwüchsig | erguido a extendido |  | 2  |
| spreading | étalé | breitwüchsig | extendido |  | 3  |
| drooping | retombant | überhängend | colgante |  | 4  |
| **2.** |  | **QN** | **VG** | **(+)** | **(a)** |  |  |  |  |
|  | **Plant: number of basal shoots** | **Plante : nombre de pousses basales** | **Pflanze: Anzahl Basistriebe** | **Planta: número de ramas basales** |  |  |
| few | petit | gering | bajo | NQ1 (1) | 1  |
| medium | moyen | mittel | medio | FPW07 (1) | 2  |
| many | élevé | hoch | alto | Instant Success (1) | 3  |
| **3.** | **(\*)** | **QN** | **MG/VG** | **(+)** |  |  |  |  |  |
|  | **One-year-old fruiting shoot: length** | **Rameau fructifère d'un an : longueur** | **Einjähriger Fruchttrieb: Länge** | **Rama fructífera de un año: longitud** |  |  |
| short | courte | kurz | corta | Ningnongqi 5 Hao (2) | 1  |
| short to medium | courte à moyenne | kurz bis mittel | corta a media |  | 2  |
| medium | moyenne | mittel | media | Ningnongqi 20 Hao (2) | 3  |
| medium to long | moyenne à longue | mittel bis lang | media a larga |  | 4  |
| long | longue | lang | larga | Qixin 1 Hao (1) | 5  |
| **4.** |  | **QN** | **MG/VG** | **(+)** |  |  |  |  |  |
|  | **One-year-old fruiting shoot: thickness** | **Rameau fructifère d'un an : épaisseur** | **Einjähriger Fruchttrieb: Dicke** | **Rama fructífera de un año: grosor** |  |  |
| thin | mince | dünn | delgado | Ningqi 1 Hao (1) | 1  |
| medium | moyenne | mittel | medio | Ningqi 7 Hao (1) | 2  |
| thick | épaisse | dick | grueso | Keqi 6082 (1) | 3  |
| **5.** | **(\*)** | **QN** | **MG/VG** |  | **(b)** |  |  |  |  |
|  | **One-year-old shoot: length of internode** | **Rameau d'un an : longueur de l'entre-nœud** | **Einjähriger Trieb: Länge des Internodiums** | **Ramo de un año: longitud del entrenudo** |  |  |
| short | courte | kurz | corta | Jinmozhu (4) | 1  |
| medium | moyenne | mittel | media | Ningnongqi 4 Hao (2) | 2  |
| long | longue | lang | larga | Ningqi 2 Hao (1) | 3  |
| **6.** | **(\*)** | **QL** | **VG** |  | **(b)** |  |  |  |  |
|  | **One-year-old shoot: presence of thorns** | **Rameau d'un an : présence d'épines** | **Einjähriger Trieb: Vorhandensein von Dornen** | **Rama de un año: presencia de espinas** |  |  |
| absent | absente | fehlend | ausente |  | 1  |
| present | présente | vorhanden | presente | Ningqi 3 Hao (1) | 9  |
| **7.** |  | **QN** | **MS/VG** | **(+)** | **(b)** |  |  |  |  |
|  | **Only varieties with: One-year-old shoot: presence of thorns: present: One-year-old shoot: length of thorns** | **Seulement variétés avec : Rameau d'un an : présence d'épines : présente : Rameau d'un an : longueur des épines** | **Nur Sorten mit: Einjähriger Trieb: Vorhandensein von Dornen: vorhanden: Einjähriger Trieb: Dornenlänge** | **Sólo variedades con: Rama de un año: presencia de espinas: presente: Rama de un año: longitud de las espinas** |  |  |
| short | courte | kurz | corta |  | 1  |
| medium | moyenne | mittel | media | Ningnongqi 16 Hao (2) | 2  |
| long | longue | lang | larga |  | 3  |
| **8.** |  | **PQ** | **VG** | **(+)** |  |  |  |  |  |
|  | **Bark: color** | **Écorce : couleur** | **Rinde: Farbe** | **Corteza: color** |  |  |
| yellow brown | brun-jaune | gelbbraun | marrón amarillento | Ningqi 7 Hao (1) | 1  |
| light brown | brun clair | hellbraun | marrón claro | Ningqi 5 Hao (1) | 2  |
| dark brown | brun foncé | dunkelbraun | marrón oscuro | Ningqi 1 Hao (1) | 3  |
| grey brown | brun-gris | graubraun | marrón grisáceo | Ningnongqi 9 Hao (1) | 4  |
| **9.** | **(\*)** | **QN** | **MG/VG** | **(+)** | **(c)** |  |  |  |  |
|  | **Leaf: length** | **Feuille : longueur** | **Blatt: Länge** | **Hoja longitud** |  |  |
| short | courte | kurz | corta | Ningnongqi 5 Hao (2) | 1  |
| short to medium | courte à moyenne | kurz bis mittel | corta a media | Ningqi 4 Hao (1) | 2  |
| medium | moyenne | mittel | media | Ningqi 5 Hao (1) | 3  |
| medium to long | moyenne à longue | mittel bis lang | media a larga | Ningqi 2 Hao (1) | 4  |
| long | longue | lang | larga | Ningnongqi 20 Hao (2) | 5  |
| **10.** | **(\*)** | **QN** | **MG/VG** | **(+)** | **(c)** |  |  |  |  |
|  | **Leaf: width** | **Feuille : largeur** | **Blatt: Breite** | **Hoja: anchura** |  |  |
| narrow | étroite | schmal | estrecha | Jinmozhu (4), Ningnongqi 5 Hao (2) | 1  |
| narrow to medium | étroite à moyenne | schmal bis mittel | estrecha a media | Ningqi 4 Hao (1) | 2  |
| medium | moyenne | mittel | media | Ningqi 3 Hao (1) | 3  |
| medium to broad | moyenne à large | mittel bis breit | media a ancha | Ningqi 7 Hao (1) | 4  |
| broad | large | breit | ancha | Ningnongqi 4 Hao (2) | 5  |
| **11.** | **(\*)** | **QN** | **MG/VG** |  | **(c)** |  |  |  |  |
|  | **Leaf: ratio length/width** | **Feuille : rapport longueur/largeur** | **Blatt: Verhältnis Länge/Breite** | **Hoja: relación longitud/anchura** |  |  |
| low | bas | klein | baja | Ningnongqi 4 Hao (2) | 1  |
| low to medium | bas à moyen | klein bis mittel | baja a media | Ningnongqi 18 Hao (1) | 2  |
| medium | moyen | mittel | media | Ningqi 4 Hao (1) | 3  |
| medium to high | moyen à élevé | mittel bis groß | media a alta | Ningqi 5 Hao (1) | 4  |
| high | élevé | groß | alta | Ningqi 8 Hao (1) | 5  |
| **12.** | **(\*)** | **PQ** | **VG** | **(+)** | **(c)** |  |  |  |  |
|  | **Leaf: shape** | **Feuille : forme** | **Blatt: Form** | **Hoja: forma** |  |  |
| ovate | ovale | eiförmig | oval |  | 1  |
| lanceolate | lancéolée | lanzettlich | lanceolada | Ningqi 7 Hao (1) | 2  |
| linear | linéaire | linear | lineal |  | 3  |
| oblanceolate | oblancéolée | verkehrt lanzettlich | oblanceolada |  | 4  |
| **13.** | **(\*)** | **PQ** | **VG** |  | **(c)** |  |  |  |  |
|  | **Leaf: color on upper side** | **Feuille : couleur de la face supérieure** | **Blatt: Farbe der Oberseite** | **Hoja: color del haz** |  |  |
| light green | vert clair | hellgrün | verde claro |  | 1  |
| medium green | vert moyen | mittelgrün | verde medio | Ningqi 1 Hao (1) | 2  |
| dark green | vert foncé | dunkelgrün | verde oscuro |  | 3  |
| grey green | vert-gris | graugrün | verde grisáceo | Jinmozhu (4) | 4  |
| yellow green | vert-jaune | gelbgrün | verde amarillento |  | 5  |
| **14.** | **(\*)** | **PQ** | **VG** | **(+)** | **(c)** |  |  |  |  |
|  | **Leaf: shape of apex** | **Feuille : forme de l'apex** | **Blatt: Form des Apex** | **Hoja: forma del ápice** |  |  |
| narrow acute | aiguë étroite | schmal spitz | aguda estrecha | Ningqi 5 Hao (1) | 1  |
| medium acute | aiguë moyenne | mittel spitz | aguda media |  | 2  |
| obtuse | obtuse | stumpf | obtusa |  | 3  |
| rounded | arrondie | abgerundet | redondeada |  | 4  |
| **15.** |  | **QN** | **MG/VG** | **(+)** | **(d)** |  |  |  |  |
|  | **Corolla: diameter** | **Corolle : diamètre** | **Krone: Durchmesser** | **Corola: diámetro** |  |  |
| small | petit | klein | pequeño | Qixin 3 Hao (1) | 1  |
| small to medium | petit à moyen | klein bis mittel | pequeño a medio | Ningqi 5 Hao (1) | 2  |
| medium | moyen | mittel | medio | Jingqi 4 Hao (1) | 3  |
| medium to large | moyen à grand | mittel bis groß | medio a grande | Keqi 6081 (1) | 4  |
| large | grand | groß | grande | Ningnongqi 20 Hao (2) | 5  |
| **16.** | **(\*)** | **QL** | **VG** |  | **(d)** |  |  |  |  |
|  | **Corolla: color of lobe** | **Corolle : couleur du lobe** | **Krone: Farbe des Lappens** | **Corola: color del lóbulo** |  |  |
| white | blanc | weiß | blanco |  | 1  |
| purple | pourpre | purpurn | púrpura |  | 2  |
| **17.** |  | **QN** | **MG/VG** | **(+)** | **(d)** |  |  |  |  |
|  | **Corolla: length of tube** | **Corolle : longueur du tube** | **Krone: Länge der Röhre** | **Corola: longitud del tubo** |  |  |
| short | courte | kurz | corta | Ningqi 7 Hao (1) | 1  |
| medium | moyenne | mittel | media | Ningnongqi 5 Hao (2) | 2  |
| long | longue | lang | larga | Keqi 6082 (1) | 3  |
| **18.** | **(\*)** | **QN** | **VG** | **(+)** |  |  |  |  |  |
|  | **Shoot: density of fruits** | **Rameau : densité des fruits** | **Trieb: Fruchtdichte** | **Rama: densidad de frutos** |  |  |
| sparse | lâche | locker | laxa |  | 1  |
| sparse to medium | lâche à moyenne | locker bis mittel | laxa a media | Ningnongqi 20 Hao (2) | 2  |
| medium | moyenne | mittel | media | Ningqi 5 Hao (1) | 3  |
| medium to dense | moyenne à dense | mittel bis dicht | media a densa | Ningnongqi 16 Hao (2) | 4  |
| dense | dense | dicht | densa | Ningqi 1 Hao (1) | 5  |
| **19.** |  | **QN** | **VG** | **(+)** | **(e)** |  |  |  |  |
|  | **Peduncle: attachment to calyx** | **Pédoncule : attache du calice** | **Blütenstandsstiel: Kelchansatz** | **Pedúnculo: unión con el cáliz** |  |  |
| mostly symmetrical | principalement symétrique | überwiegend symmetrisch | mayormente simétrico | Ningnongqi 5 Hao (2) | 1  |
| equally symmetrical and asymmetrical | également symétrique et asymétrique | gleichermaßen symmetrisch und asymmetrisch | igualmente simétrico y asimétrico | Ningnongqi 19 Hao (2) | 2  |
| mostly asymmetrical | principalement asymétrique | überwiegend asymmetrisch | mayormente asimétrico | Ningnongqi 9 Hao (1) | 3  |
| **20.** | **(\*)** | **QN** | **MG/VG** | **(+)** | **(e)** |  |  |  |  |
|  | **Fruit: length** | **Fruit : longueur** | **Frucht: Länge** | **Fruto: longitud** |  |  |
| short | courte | kurz | corta | Ningnongqi 5 Hao (2) | 1  |
| short to medium | courte à moyenne | kurz bis mittel | corta a media | Ningnongqi 4 Hao (2) | 2  |
| medium | moyenne | mittel | media | Ningqi 1 Hao (1) | 3  |
| medium to long | moyenne à longue | mittel bis lang | media a larga | Ningnongqi 9 Hao (1) | 4  |
| long | longue | lang | larga | Ningqi 8 Hao (1) | 5  |
| **21.** | **(\*)** | **QN** | **MG/VG** | **(+)** | **(e)** |  |  |  |  |
|  | **Fruit: width** | **Fruit : largeur** | **Frucht: Breite** | **Fruto: anchura** |  |  |
| narrow | étroite | schmal | estrecha | Ningqi 2 Hao (1) | 1  |
| medium | moyenne | mittel | media | Ningqi 7 Hao (1) | 2  |
| broad | large | breit | ancha | Ningnongqi 18 Hao (1) | 3  |
| **22.** | **(\*)** | **PQ** | **VG** | **(+)** | **(e)** |  |  |  |  |
|  | **Fruit: shape in lateral view** | **Fruit : forme en vue latérale** | **Frucht: Form in Seitenansicht** | **Fruto: forma en vista lateral** |  |  |
| ovate | ovale | eiförmig | oval |  | 1  |
| oblate | arrondie-aplatie | breitrund | achatada |  | 2  |
| circular | circulaire | kreisförmig | circular |  | 3  |
| rhombic | rhombique | rhombisch | rómbica |  | 4  |
| elliptic | elliptique | elliptisch | elíptica |  | 5  |
| obovate | obovale | verkehrt eiförmig | oboval |  | 6  |
| **23.** | **(\*)** | **PQ** | **VG** |  | **(e)** |  |  |  |  |
|  | **Fruit: color** | **Fruit : couleur** | **Frucht: Farbe** | **Fruto: color** |  |  |
| whitish | blanchâtre | weißlich | blanquecino |  | 1  |
| yellow | jaune | gelb | amarillo |  | 2  |
| yellow orange | orange-jaune | gelborange | naranja amarillento |  | 3  |
| orange | orange | orange | naranja |  | 4  |
| orange red | rouge-orange | orangerot | rojo anaranjado |  | 5  |
| red | rouge | rot | rojo |  | 6  |
| purple red | rouge-pourpre | purpurrot | rojo púrpura | Qixin 3 Hao (1) | 7  |
| dark purple | violet foncé | dunkelpurpurn | púrpura oscuro |  | 8  |
| **24.** | **(\*)** | **QL** | **VG** | **(+)** | **(e)** |  |  |  |  |
|  | **Fruit: mucron** | **Fruit : mucron** | **Frucht: aufgesetzte Spitze** | **Fruto: mucrón** |  |  |
| absent | absent | fehlend | ausente |  | 1  |
| present | présent | vorhanden | presente |  | 9  |
| **25.** | **(\*)** | **QN** | **VG** | **(+)** | **(e)** |  |  |  |  |
|  | **Fruit: length of stalk** | **Fruit : longueur du pédoncule** | **Frucht: Stiellänge** | **Fruto: longitud del pedúnculo** |  |  |
| short | courte | kurz | corta | Linqi 1 Hao (4) | 1  |
| short to medium | courte à moyenne | kurz bis mittel | corta a media | Ningnongqi 5 Hao (2) | 2  |
| medium | moyenne | mittel | media | Ningqi 7 Hao (1) | 3  |
| medium to long | moyenne à longue | mittel bis lang | media a larga | Qixin 1 Hao (1) | 4  |
| long | longue | lang | larga | Keqi 6081 (1) | 5  |
| **26.** | **(\*)** | **PQ** | **VG** | **(+)** | **(e)** |  |  |  |  |
|  | **Fruit: color of stalk** | **Fruit : couleur du pédoncule** | **Frucht: Farbe des Stiels** | **Fruto: color del pedúnculo** |  |  |
| medium green | vert moyen | mittelgrün | verde medio |  | 1  |
| bluish green | vert bleuâtre | bläulichgrün | verde azulado |  | 2  |
| green and purple | vert et purpre | grün und purpurn | verde y púrpura |  | 3  |
| blue | bleu | blau | azul |  | 4  |
| **27.** | **(\*)** | **QN** | **MG/VG** | **(+)** |  |  |  |  |  |
|  | **Time of beginning of fruit maturity** | **Époque de début de maturité des fruits** | **Zeitpunkt des Beginns der Fruchtreife** | **Época de inicio de la madurez del fruto** |  |  |
| early | précoce | früh | temprana | Ningnongqi 18 Hao (1) | 1  |
| medium | moyenne | mittel | media | Ningqi 1 Hao (1) | 2  |
| late | tardive | spät | tardía | Ningnongqi 4 Hao (2) |  |

8. Erläuterungen zu der Merkmalstabelle

## 8.1 Erläuterungen, die mehrere Merkmale betreffen

 Merkmale, die folgende Kennzeichnung haben, sollten wie nachstehend angegeben geprüft werden:

(a) Die Erfassungen sollten an Pflanzen während der Winterruhe erfolgen.

(b) Die Erfassungen sollten im mittleren Drittel eines einjährigen Triebs während der Winterruhe erfolgen.

(c) Die Erfassungen sollten an voll entwickelten Blättern aus dem mittleren Drittel eines diesjährigen Fruchttriebs erfolgen.

(d) Die Erfassungen sollten an vollständig geöffneten Blüten aus dem mittleren Drittel eines Fruchttriebs erfolgen.

(e) Die Erfassungen sollten an voll ausgereiften Früchten aus dem mittleren Drittel eines Fruchttriebs erfolgen.

## 8.2 Erläuterungen zu einzelnen Merkmalen

Zu 1: Pflanze: Wuchsform

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| aufrecht | aufrecht bis breitwüchsig | breitwüchsig | überhängend |

Zu 2: Pflanze: Anzahl Basistriebe

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
| 1 | 2 | 3 |
| gering | mittel | hoch |

Zu 3: Einjähriger Fruchttrieb: Länge

Die Erfassungen sollten an der gesamten Länge einjähriger Fruchttriebe während der Winterruhe erfolgen.

Zu 4: Einjähriger Fruchttrieb: Dicke

Die Erfassungen sollten im mittleren Drittel einjähriger Fruchttriebe während der Winterruhe erfolgen.

Zu 7: Nur Sorten mit: Einjähriger Trieb: Vorhandensein von Dornen: vorhanden: Einjähriger Trieb: Länge der Dornen

Die Erfassungen sollten am längsten Dorn erfolgen.

Zu 8: Rinde: Farbe

Die Erfassungen sollten am mittleren Drittel zweijähriger Triebe während der Winterruhe erfolgen.

Zu 9: Blatt: Länge



A = Blatt: Länge
B = Blatt: Breite

Zu 10: Blatt: Breite

Siehe zu 9.

Zu 12: Blatt: Form

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| eiförmig | lanzettlich | linear | verkehrt lanzettlich |

Zu 14: Blatt: Form des Apex

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| schmal spitz | mittel spitz | stumpf | abgerundet |

Zu 15: Krone: Durchmesser



A = Krone: Durchmesser

Zu 17: Krone: Länge der Röhre


A = Krone: Länge der Röhre

Zu 18: Trieb: Fruchtdichte

Die Erfassungen sollten im mittleren Drittel eines Fruchttriebs erfolgen.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
| 1 | 2 | 3 |
| locker | locker bis mittel | mittel |
|  |  |  |
|  |  |
| 4 | 5 |
| mittel bis dicht | dicht |

Zu 19: Blütenstandsstiel: Kelchansatz

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
| überwiegend symmetrisch | gleichermaßen symmetrisch und asymmetrisch | überwiegend asymmetrisch |
| 1 | 2 | 3 |

Zu 20: Frucht: Länge



A = Frucht: Länge
B = Frucht: Breite

C = Frucht: Länge des Stiels

Zu 21: Frucht: Breite

Siehe zu 20.

Zu 22: Frucht: Form in Seitenansicht

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |             ←         breiteste Stelle                → |
|  |  | unterhalb der Mitte | in der Mitte | oberhalb der Mitte |
| Breite (Verhältnis Länge/Breite) |  |  |  |  |
| schmal(groß) |  | eiförmig1 | char.22-5elliptisch5 | verkehrt eiförmig6 |
| mittel(mittel) |  |  | kreisförmig3 | rhombisch4 |  |  |
| breit(klein) |  |  | 2breitrund |  |

Zu 24: Frucht: aufgesetzte Spitze

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
| 1 | 9 |
| fehlend | vorhanden |

Zu 25: Frucht: Stiellänge

Siehe zu 20.

Zu 26: Frucht: Farbe des Stiels

Die Erfassungen sollten einschließlich des Kelchs erfolgen.

Zu 27: Zeitpunkt des Beginns der Fruchtreife

Der Zeitpunkt des Beginns der Fruchtreife ist erreicht, wenn 10 % der Fruchttriebe der gesamten Pflanze in der ersten Fruchtreifeperiode reife Früchte aufweisen.

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|

|  |  |
| --- | --- |
| 9. | Literatur |

 |
|   |

|  |
| --- |
| 石志刚，杜慧莹，门慧芹，2012: 枸杞种质资源描述规范和数据标准. 中国林业出版社. 北京，中国, 66pp.(Zhi-gang S., Hui-ying D., Huiqin M., 2012: Description specification and data standard of germplasm resources for *Lycium* L. China forestry publishing house. Beijing, CN, 66 pp.) |

 |

 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|

|  |  |
| --- | --- |
| 10. | Technischer Fragebogen |

 |
|   |
|

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| TECHNISCHER FRAGEBOGEN | Seite {x} von {y} | Referenznummer: |

 |
|   |
|

|  |  |
| --- | --- |
|  | Antragsdatum:(nicht vom Anmelder auszufüllen) |
| TECHNISCHER FRAGEBOGENin Verbindung mit der Anmeldung zum Sortenschutz auszufüllen |

 |
|

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |   |  |  |
| 1. | Gegenstand des Technischen Fragebogens |
|  |  |  |   |  |
|  |

|  |
| --- |
| 1.1.1 |

 | Botanischer Name | *Lycium barbarum* L. |

|  |
| --- |
| [  ] |

 |
|  |   |  |   |  |
|  |

|  |
| --- |
| 1.1.2 |

 | Landesüblicher Name | Bocksdorn |  |
|  |  |  |   |  |
|  |

|  |
| --- |
| 1.2.1 |

 | Botanischer Name | *Lycium chinense* Mill. |

|  |
| --- |
| [  ] |

 |
|  |   |  |   |  |
|  |

|  |
| --- |
| 1.2.2 |

 | Landesüblicher Name | Chinesischer Bocksdorn |  |
|  |  |  |   |  |
|  |

|  |
| --- |
| 1.3.1 |

 | Botanischer Name | *Lycium cylindricum* Kuang & A. M. Lu |

|  |
| --- |
| [  ] |

 |
|  |   |  |   |  |
|  |

|  |
| --- |
| 1.3.2 |

 | Landesüblicher Name |  |  |
|  |  |  |   |  |
|  |

|  |
| --- |
| 1.4.1 |

 | Botanischer Name | *Lycium dasystemum* Pojark. |

|  |
| --- |
| [  ] |

 |
|  |   |  |   |  |
|  |

|  |
| --- |
| 1.4.2 |

 | Landesüblicher Name |  |  |
|  |  |  |   |  |
|  |

|  |
| --- |
| 1.5.1 |

 | Botanischer Name | *Lycium ruthenicum* Murray |

|  |
| --- |
| [  ] |

 |
|  |   |  |   |  |
|  |

|  |
| --- |
| 1.5.2 |

 | Landesüblicher Name |  |  |
|  |  |  |   |  |
|  |

|  |
| --- |
| 1.6.1 |

 | Botanischer Name | *Lycium truncatum* Y. C. Wang |

|  |
| --- |
| [  ] |

 |
|  |   |  |   |  |
|  |

|  |
| --- |
| 1.6.2 |

 | Landesüblicher Name |  |  |
|  |  |  |   |  |

 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |

|  |
| --- |
| 1.7.1 |

 | Botanischer Name | *Lycium yunnanense* Kuang & A. M. Lu |

|  |
| --- |
| [  ] |

 |
|  |   |  |   |  |
|  |

|  |
| --- |
| 1.7.2 |

 | Landesüblicher Name |  |  |
|  |  |  |   |  |
|  |

|  |
| --- |
| 1.8.1 |

 | Botanischer Name | Andere Art (bitte angeben) |

|  |
| --- |
| [  ] |

 |
|  |   |  |   |  |
|  |

|  |
| --- |
| 1.8.2 |

 | Landesüblicher Name |  |  |
|  |   |  |   |  |

 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| TECHNISCHER FRAGEBOGEN | Seite {x} von {y} | Referenznummer: |
|

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |   |  |  |
| 2. | Anmelder |
|  |  |  |   |  |
|  | Name |  |  |
|  |  |  |   |  |
|  | Anschrift |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |   |  |
|  | Telefonnummer |  |  |
|  |  |  |   |  |
|  | Faxnummer |  |  |
|  |  |  |   |  |
|  | E-Mail-Adresse |  |  |
|  |  |  |   |  |
|  | Züchter (wenn vom Anmelder |  |  |
|  | verschieden) |  |  |
|  |  |  |   |  |

 |
|

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |   |  |
| 3. | Vorgeschlagene Sortenbezeichnung und Anmeldebezeichnung |
|  |  |  |   |  |
|  | Vorgeschlagene Sorten- |  |  |
|  | bezeichnung (falls vorhanden) |  |  |
|  |  |  |   |  |
|  | Anmeldebezeichnung |  |  |
|  |  |  |   |  |

 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| TECHNISCHER FRAGEBOGEN | Seite {x} von {y} | Referenznummer: |
|   |
|  |  |   |
|

|  |
| --- |
| #4. |

 | Informationen über Züchtungsschema und Vermehrung der Sorte |
|  |  |   |
|  | 4.1 | Züchtungsschema |
|  |   Sorte aus:   |
|  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|

|  |
| --- |
| 4.1.1 |

 |

|  |
| --- |
| Kreuzung  |

 |  |
|

|  |
| --- |
| a) |

 |

|  |
| --- |
| kontrollierte Kreuzung (Elternsorten angeben) |

 | [ ] |
|  |

|  |
| --- |
| (…………………..……………..…)                          x        (……………..…………………..…) weiblicher Elternteil                                                                      männlicher Elternteil  |

 |
|

|  |
| --- |
| b) |

 |

|  |
| --- |
| teilweise bekannte Kreuzung (die bekannte(n) Elternsorte(n) angeben) |

 | [ ] |
|  |

|  |
| --- |
| (…………………..……………..…)                          x        (……………..…………………..…) weiblicher Elternteil                                                                      männlicher Elternteil  |

 |
|

|  |
| --- |
| c) |

 |

|  |
| --- |
| unbekannte Kreuzung  |

 | [ ] |
|  |  |
|

|  |
| --- |
| 4.1.2 |

 |

|  |
| --- |
| Mutation (Ausgangssorte angeben) |

 | [ ] |
|  |      |
|  |  |
|

|  |
| --- |
| 4.1.3 |

 |

|  |
| --- |
| Entdeckung und Entwicklung (angeben, wo und wann sie entdeckt und wie sie entwickelt wurde) |

 | [ ] |
|  |      |
|  |  |
|

|  |
| --- |
| 4.1.4 |

 | Sonstige (Einzelheiten angeben)  | [ ] |
|  |      |
|  |   |

 |
|  |  |  |   |  |

 |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| TECHNISCHER FRAGEBOGEN | Seite {x} von {y} | Referenznummer: |

 |
|   |
|

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |   |
|  | 4.2 | Methode zur Vermehrung der Sorte: |
|  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|

|  |
| --- |
| 4.2.1 |

 |

|  |
| --- |
| Vegetativ vermehrte Sorten |

 |  |
|

|  |
| --- |
| a) |

 |

|  |
| --- |
| Steckling |

 | [ ] |
|

|  |
| --- |
| b) |

 |

|  |
| --- |
| *In-vitro*-Vermehrung |

 | [ ] |
|

|  |
| --- |
| c) |

 |

|  |
| --- |
| Knospen- oder Reiserveredelung (Unterlage angeben) |

 | [ ] |
|

|  |
| --- |
| d) |

 |

|  |
| --- |
| Sonstige (Methode angeben) |

 | [ ] |
|  |   |  |
|  |    |  |
|  |   |  |
|

|  |
| --- |
| 4.2.2 |

 | Sonstige(Einzelheiten angeben) | [ ] |
|  |   |  |
|  |  |  |
|  |   |  |

  |
|  |

|  |  |
| --- | --- |
|

|  |
| --- |
|  |

 |

 |

 |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| TECHNISCHER FRAGEBOGEN | Seite {x} von {y} | Referenznummer: |

 |
|   |
|

|  |  |
| --- | --- |
| 5. | Anzugebende Merkmale der Sorte (die in Klammern angegebene Zahl verweist auf das entsprechende Merkmal in den Prüfungsrichtlinien; bitte die Note ankreuzen, die derjenigen der Sorte am nächsten kommt). |
|  |   |  |  |

 |

|  | Merkmale | Beispielssorten | Note |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |
|

|  |
| --- |
| **5.1** |

|  |
| --- |
| **(1)** |

 |

|  |
| --- |
| **Pflanze: Wuchsform** |

 |  |  |
|  |

|  |
| --- |
| aufrecht |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
| 1 [   ] |

 |
|  |

|  |
| --- |
| aufrecht bis breitwüchsig |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
| 2 [   ] |

 |
|  |

|  |
| --- |
| breitwüchsig |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
| 3 [   ] |

 |
|  |

|  |
| --- |
| überhängend |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
| 4 [   ] |

 |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|

|  |
| --- |
| **5.2** |

|  |
| --- |
| **(3)** |

 |

|  |
| --- |
| **Einjähriger Fruchttrieb: Länge** |

 |  |  |
|  |

|  |
| --- |
| kurz |

 |

|  |
| --- |
| Ningnongqi 5 Hao (2) |

 |

|  |
| --- |
| 1 [   ] |

 |
|  |

|  |
| --- |
| kurz bis mittel |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
| 2 [   ] |

 |
|  |

|  |
| --- |
| mittel |

 |

|  |
| --- |
| Ningnongqi 20 Hao (2) |

 |

|  |
| --- |
| 3 [   ] |

 |
|  |

|  |
| --- |
| mittel bis lang |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
| 4 [   ] |

 |
|  |

|  |
| --- |
| lang |

 |

|  |
| --- |
| Qixin 1 Hao (1) |

 |

|  |
| --- |
| 5 [   ] |

 |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|

|  |
| --- |
| **5.3** |

|  |
| --- |
| **(5)** |

 |

|  |
| --- |
| **Einjähriger Trieb: Länge des Internodiums** |

 |  |  |
|  |

|  |
| --- |
| kurz |

 |

|  |
| --- |
| Jinmozhu (4) |

 |

|  |
| --- |
| 1 [   ] |

 |
|  |

|  |
| --- |
| mittel |

 |

|  |
| --- |
| Ningnongqi 4 Hao (2) |

 |

|  |
| --- |
| 2 [   ] |

 |
|  |

|  |
| --- |
| lang |

 |

|  |
| --- |
| Ningqi 2 Hao (1) |

 |

|  |
| --- |
| 3 [   ] |

 |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|

|  |
| --- |
| **5.4** |

|  |
| --- |
| **(6)** |

 |

|  |
| --- |
| **Einjähriger Trieb: Vorhandensein von Dornen** |

 |  |  |
|  |

|  |
| --- |
| fehlend |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
| 1 [   ] |

 |
|  |

|  |
| --- |
| vorhanden |

 |

|  |
| --- |
| Ningqi 3 Hao (1) |

 |

|  |
| --- |
| 9 [   ] |

 |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|

|  |
| --- |
| **5.5** |

|  |
| --- |
| **(9)** |

 |

|  |
| --- |
| **Blatt: Länge** |

 |  |  |
|  |

|  |
| --- |
| kurz |

 |

|  |
| --- |
| Ningnongqi 5 Hao (2) |

 |

|  |
| --- |
| 1 [   ] |

 |
|  |

|  |
| --- |
| kurz bis mittel |

 |

|  |
| --- |
| Ningqi 4 Hao (1) |

 |

|  |
| --- |
| 2 [   ] |

 |
|  |

|  |
| --- |
| mittel |

 |

|  |
| --- |
| Ningqi 5 Hao (1) |

 |

|  |
| --- |
| 3 [   ] |

 |
|  |

|  |
| --- |
| mittel bis lang |

 |

|  |
| --- |
| Ningqi 2 Hao (1) |

 |

|  |
| --- |
| 4 [   ] |

 |
|  |

|  |
| --- |
| lang |

 |

|  |
| --- |
| Ningnongqi 20 Hao (2) |

 |

|  |
| --- |
| 5 [   ] |

 |
|  |  |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| TECHNISCHER FRAGEBOGEN | Seite {x} von {y} | Referenznummer: |

|  | Merkmale | Beispielssorten | Note |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |
|

|  |
| --- |
| **5.6** |

|  |
| --- |
| **(10)** |

 |

|  |
| --- |
| **Blatt: Breite** |

 |  |  |
|  |

|  |
| --- |
| schmal |

 |

|  |
| --- |
| Jinmozhu (4), Ningnongqi 5 Hao (2) |

 |

|  |
| --- |
| 1 [   ] |

 |
|  |

|  |
| --- |
| schmal bis mittel |

 |

|  |
| --- |
| Ningqi 4 Hao (1) |

 |

|  |
| --- |
| 2 [   ] |

 |
|  |

|  |
| --- |
| mittel |

 |

|  |
| --- |
| Ningqi 3 Hao (1) |

 |

|  |
| --- |
| 3 [   ] |

 |
|  |

|  |
| --- |
| mittel bis breit |

 |

|  |
| --- |
| Ningqi 7 Hao (1) |

 |

|  |
| --- |
| 4 [   ] |

 |
|  |

|  |
| --- |
| breit |

 |

|  |
| --- |
| Ningnongqi 4 Hao (2) |

 |

|  |
| --- |
| 5 [   ] |

 |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|

|  |
| --- |
| **5.7** |

|  |
| --- |
| **(12)** |

 |

|  |
| --- |
| **Blatt: Form** |

 |  |  |
|  |

|  |
| --- |
| eiförmig |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
| 1 [   ] |

 |
|  |

|  |
| --- |
| lanzettlich |

 |

|  |
| --- |
| Ningqi 7 Hao (1) |

 |

|  |
| --- |
| 2 [   ] |

 |
|  |

|  |
| --- |
| linear |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
| 3 [   ] |

 |
|  |

|  |
| --- |
| verkehrt lanzettlich |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
| 4 [   ] |

 |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|

|  |
| --- |
| **5.8** |

|  |
| --- |
| **(20)** |

 |

|  |
| --- |
| **Frucht: Länge** |

 |  |  |
|  |

|  |
| --- |
| kurz |

 |

|  |
| --- |
| Ningnongqi 5 Hao (2) |

 |

|  |
| --- |
| 1 [   ] |

 |
|  |

|  |
| --- |
| kurz bis mittel |

 |

|  |
| --- |
| Ningnongqi 4 Hao (2) |

 |

|  |
| --- |
| 2 [   ] |

 |
|  |

|  |
| --- |
| mittel |

 |

|  |
| --- |
| Ningqi 1 Hao (1) |

 |

|  |
| --- |
| 3 [   ] |

 |
|  |

|  |
| --- |
| mittel bis lang |

 |

|  |
| --- |
| Ningnongqi 9 Hao (1) |

 |

|  |
| --- |
| 4 [   ] |

 |
|  |

|  |
| --- |
| lang |

 |

|  |
| --- |
| Ningqi 8 Hao (1) |

 |

|  |
| --- |
| 5 [   ] |

 |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|

|  |
| --- |
| **5.9** |

|  |
| --- |
| **(21)** |

 |

|  |
| --- |
| **Frucht: Breite** |

 |  |  |
|  |

|  |
| --- |
| schmal |

 |

|  |
| --- |
| Ningqi 2 Hao (1) |

 |

|  |
| --- |
| 1 [   ] |

 |
|  |

|  |
| --- |
| mittel |

 |

|  |
| --- |
| Ningqi 7 Hao (1) |

 |

|  |
| --- |
| 2 [   ] |

 |
|  |

|  |
| --- |
| breit |

 |

|  |
| --- |
| Ningnongqi 18 Hao (1) |

 |

|  |
| --- |
| 3 [   ] |

 |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|

|  |
| --- |
| **5.10** |

|  |
| --- |
| **(22)** |

 |

|  |
| --- |
| **Frucht: Form in Seitenansicht** |

 |  |  |
|  |

|  |
| --- |
| eiförmig |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
| 1 [   ] |

 |
|  |

|  |
| --- |
| breitrund |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
| 2 [   ] |

 |
|  |

|  |
| --- |
| kreisförmig |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
| 3 [   ] |

 |
|  |

|  |
| --- |
| rhombisch |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
| 4 [   ] |

 |
|  |

|  |
| --- |
| elliptisch |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
| 5 [   ] |

 |
|  |

|  |
| --- |
| verkehrt eiförmig |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
| 6 [   ] |

 |
|  |  |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| TECHNISCHER FRAGEBOGEN | Seite {x} von {y} | Referenznummer: |

|  | Merkmale | Beispielssorten | Note |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |
|

|  |
| --- |
| **5.11** |

|  |
| --- |
| **(23)** |

 |

|  |
| --- |
| **Frucht: Farbe** |

 |  |  |
|  |

|  |
| --- |
| weißlich |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
| 1 [   ] |

 |
|  |

|  |
| --- |
| gelb |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
| 2 [   ] |

 |
|  |

|  |
| --- |
| gelborange |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
| 3 [   ] |

 |
|  |

|  |
| --- |
| orange |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
| 4 [   ] |

 |
|  |

|  |
| --- |
| orangerot |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
| 5 [   ] |

 |
|  |

|  |
| --- |
| rot |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
| 6 [   ] |

 |
|  |

|  |
| --- |
| purpurrot |

 |

|  |
| --- |
| Qixin 3 Hao (1) |

 |

|  |
| --- |
| 7 [   ] |

 |
|  |

|  |
| --- |
| dunkelpurpurn |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
| 8 [   ] |

 |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|

|  |
| --- |
| **5.12** |

|  |
| --- |
| **(27)** |

 |

|  |
| --- |
| **Zeitpunkt des Beginns der Fruchtreife** |

 |  |  |
|  |

|  |
| --- |
| früh |

 |

|  |
| --- |
| Ningnongqi 18 Hao (1) |

 |

|  |
| --- |
| 1 [   ] |

 |
|  |

|  |
| --- |
| mittel |

 |

|  |
| --- |
| Ningqi 1 Hao (1) |

 |

|  |
| --- |
| 2 [   ] |

 |
|  |

|  |
| --- |
| spät |

 |

|  |
| --- |
| Ningnongqi 4 Hao (2) |

 |

|  |
| --- |
| 3 [   ] |

 |
|  |  |  |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| TECHNISCHER FRAGEBOGEN | Seite {x} von {y} | Referenznummer: |

 |
|   |
|

|  |  |
| --- | --- |
| 6. | Ähnliche Sorten und Unterschiede zu diesen Sorten |
|

|  |
| --- |
| *Bitte nachstehende Tabelle und den Kasten für die Angaben darüber benutzen, wie sich Ihre Kandidatensorte von der Sorte (oder den Sorten) unterscheidet, die nach Ihrem besten Wissen am ähnlichsten ist (sind). Diese Angaben können der Prüfungsbehörde behilflich sein, die Unterscheidbarkeitsprüfung effizienter durchzuführen.*   |

 |
|

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|

|  |
| --- |
| Bezeichnung(en) der Ihrer Kandidatensorte ähnlichen Sorte(n) |

 |

|  |
| --- |
| Merkmal(e), in dem (denen) Ihre Kandidatensorte von der (den) ähnlichen Sorte(n) verschieden ist |

 |

|  |
| --- |
| Beschreiben Sie die Ausprägung des (der) Merkmals(e) der **ähnlichen** Sorte(n) |

 |

|  |
| --- |
| Beschreiben Sie die Ausprägung des (der) Merkmals(e) **Ihrer** Kandidatensorte |

 |

 |
|

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| *Beispiel* |

|  |
| --- |
| *Blatt: Länge* |

 |

|  |
| --- |
| *kurz* |

 |

|  |
| --- |
| *mittel* |

 |
|     |     |     |     |
|   |   |   |   |
|     |   |   |   |

 |
|  | Bemerkungen:    |

 |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| TECHNISCHER FRAGEBOGEN | Seite {x} von {y} | Referenznummer: |

 |
|   |
|

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|

|  |
| --- |
| #7. |

 | Zusätzliche Informationen zur Erleichterung der Prüfung der Sorte |
|  |  |   |
| 7.1 | Gibt es außer den in den Abschnitten 5 und 6 gemachten Angaben zusätzliche Merkmale zur Erleichterung der Unterscheidung der Sorte? |
|  | Ja | [ ] | Nein | [ ] |
|  | (Wenn ja, Einzelheiten angeben) |
|  7.2 |  Gibt es besondere Bedingungen für den Anbau der Sorte oder die Durchführung der Prüfung? |
|  | Ja | [ ] | Nein | [ ] |
|  | (Wenn ja, Einzelheiten angeben)  |
|  7.3 |  Sonstige Informationen |
|  |  |   |  |  |
| Ein repräsentatives Farbfoto der Sorte, das das (die) maßgebende(n) Unterscheidungsmerkmal(e) der Sorte zeigt, sollte dem Technischen Fragebogen, beigelegt werden. Das Foto soll eine bildliche Darstellung der Kandidatensorte liefern, durch die die im Technischen Fragebogen erteilten Informationen ergänzt werden.  Die wichtigsten bei einer Fotoaufnahme der Kandidatensorte zu berücksichtigenden Punkte sind: • Angabe von Datum und geographischem Ort• Korrekte Kennzeichnung (Anmeldebezeichnung)• Hochwertiger Fotodruck (mindestens 10 cm x 15 cm) und/oder Version in elektronischem Format mit hinreichender Auflösung (mindestens 960 x 1280 Pixel) Weitere Anleitung zur Einreichung von Fotoaufnahmen mit dem technischen Fragebogen ist in Dokument TGP/7 ‚Erstellung von Prüfungsrichtlinien’, Erläuterung (GN) 35 (http://www.upov.int/tgp/de/) gegeben. [Der angegebene Link kann von Verbandsmitgliedern gelöscht werden, wenn sie ihre eigenen Prüfungsrichtlinien erarbeiten.] |
|  |  |   |  |  |

 |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| TECHNISCHER FRAGEBOGEN | Seite {x} von {y} | Referenznummer: |

 |
|   |
|

|  |  |
| --- | --- |
| 8. | Genehmigung zur Freisetzung |
|  | a) | Ist es erforderlich, eine vorherige Genehmigung zur Freisetzung der Sorte gemäß der Gesetzgebung für Umwelt, Gesundheits- und Tierschutz zu erhalten? |
|  |  | Ja | [ ] | Nein | [ ] |
|  | b) | Wurde eine solche Genehmigung erhalten? |
|  |  | Ja | [ ] | Nein | [ ] |
|  | Sofern die Frage mit „ja“ beantwortet wurde, bitte eine Kopie der Genehmigung beifügen. |
|  |  |  |   |  |  |

 |
|

|  |  |
| --- | --- |
|

|  |
| --- |
| 9. Informationen über das zu prüfende oder für die Prüfung einzureichende Vermehrungsmaterial |

 |
|   |
| Die Ausprägung eines Merkmals oder mehrerer Merkmale einer Sorte kann durch Faktoren wie Schadorganismen, chemische Behandlung (z. B. Wachstumshemmer oder Pestizide), Wirkungen einer Gewebekultur, verschiedene Unterlagen, Edelreiser, die verschiedenen Wachstumsstadien eines Baumes entnommen wurden, usw., beeinflusst werden. |
|   |
|

|  |
| --- |
| 9.2 Das Vermehrungsmaterial darf keiner Behandlung unterzogen worden sein, die die Ausprägung der Merkmale der Sorte beeinflussen würde, es sei denn, dass die zuständigen Behörden eine solche Behandlung gestatten oder vorschreiben. Wenn das Vermehrungsmaterial behandelt worden ist, müssen die Einzelheiten der Behandlung angegeben werden. Zu diesem Zweck geben Sie bitte nach bestem Wissen an, ob das zu prüfende Vermehrungsmaterial folgendem ausgesetzt war: |

 |
|

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | a) | Mikroorganismen (z. B. Viren, Bakterien, Phytoplasma) | Ja [ ] | Nein [ ] |  |
|  | b) | Chemischer Behandlung (z. B. Wachstumshemmer, Pestizide) | Ja [ ] | Nein [ ] |  |
|  | c) | Gewebekultur | Ja [ ] | Nein [ ] |  |
|  | d) | Sonstigen Faktoren  | Ja [ ] | Nein [ ] |  |
|  | Wenn „Ja“, bitte Einzelheiten angeben. |  |
|  |   |  |

 |
|   |

 |
|

|  |  |
| --- | --- |
| 10. | Ich erkläre hiermit, dass die Auskünfte in diesem Formblatt nach meinem besten Wissen korrekt sind: |
|  |  |   |  |  |  |
|  |  |   |  |
|  | Anmeldername |  |
|  |  |   |  |  |  |
|  |  Unterschrift |   | Datum |  |  |
|  |  |  |
|  |  |
|  |  |   |  |  |  |

 |
| [Ende des Dokuments] |